

# Tragödie im Eismeer

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zürcher Illustrierte**

Band (Jahr): **13 (1937)**

Heft 52

PDF erstellt am: **22.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-752100>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Ein Kameramann, der an einer Polar-Expedition teilnahm, beobachtet folgendes: Eine Eisbären-Mutter zog mit ihren drei Jungen, rasch paddelnd, durch das grünlich-blaue Eiswasser; flüchtig zerriff ein Schwanz die Stille, als eine gewaltige Lage sich die Eisbären-Mutter zur Seite und rasch gleich darauf mit der Schwung ab. *Faiblement une course vagante de compagnie avec ses trois oursins. Coup de feu. La mère est grise-vieille bleue, elle se coude sur le flanc et se laisse emporter par un courant marin.*



Sobor übernahm eines der Jüngsten die Führung und nun streben die drei Tiere in Küllinie, erschrocken rudern, der nächsten Eisballe zu. *Instinctif l'un des nouveaux prend le commandement. Ses deux frères le suivent. Très effrayés, tous trois mugent de toutes leurs forces vers le plus proche banc de glace.*

## Tragödie im Eismeer

*Drame dans la mer polaire*



**Iwan Bally**  
Industrieller in Schönenwerd, der Stadtklerik Dr. Hugo Dornisch im Mandat.  
Dr. Ivan Bally, Industriell in Schönenwerd, Mandat Dr. Hugo Dornisch am Cantonalrat des Kantons Bern.



**Ereceto Ballinari**  
der erste Oberstadtschreiber der Schweizerischen Bundesbahnen.  
Ereceto Ballinari, le premier des premiers d'expansion des C.F.F.



**Arnold Hünerwadel**  
der bekannte Zürcher Bildhauer, Begründer des Zürcher Kunstvereins in Göttingen.  
Dr. Arnold Hünerwadel, le sculpteur zürichois qui a consacré de l'art au monde germanique.



**Jule Cossigard**  
bekanntes Genfer Schriftsteller und Journalist, starb 62 Jahre alt.  
Jule Cossigard, journaliste polaire et journaliste genevois, mourut à l'âge de 62 ans.



**† Alt Nationalrat Dr. A. Michler**  
1860-1918, ein geistiger Bergsteiger, 1905-1906 Mitglied des Nationalrats, starb 57 Jahre alt, hinterließ eine Frau und drei Kinder.  
Dr. A. Michler, esprit ascensionnel, membre du Nationalrat de 1905-1906, mourut à l'âge de 57 ans, laissant une femme et trois enfants.



**† Alt Nationalrat Johann Jenny**  
ehemaliger Bernischer Grossrat, langjähriger Präsident des Schweizerischen Bundesrats und Oberer der Armee, starb 80 Jahre alt im Winter 1918. Ein Nationalrat gewählt in Bern.  
Dr. Johann Jenny, ancien député à l'Assemblée cantonale de Berne, président du Conseil fédéral suisse, ancien chef d'Armée, mourut à l'âge de 80 ans en l'hiver de 1918. Un nationaliste élu à Berne.